

Fig. 1.

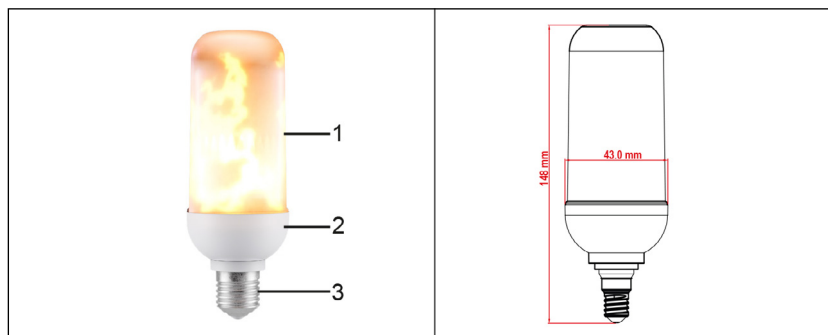


Fig. 2.



**Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos /
Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne**

Item number	80740
Base	E27
LED type	2835
Number of LEDs	132
Beam angle	120°
Color temperature	1,600 K
Color rendering index	> 66.7 Ra
Luminous flux	max. 90 lm
Dimmability	Not dimmable 
Protection level	IP20
Rated lifespan	20,000 hrs
Rated voltage	220–240 V ~, 50/60 Hz
Rated power	4.5 W
Ambient temperature	–20°C to 45°C
Dimensions (H x Ø) Weight	166 x 60 mm 77 g

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

Not dimmable	-	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
For indoor use only	IEC 60417- 5957	

DE Bedienungsanleitung

1 Sicherheitshinweise

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Bedienungsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Bedienungsanleitung auf.
- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Die LED-Flammenlampe ist nur für geeignete E27-Fassungen vorgesehen.
- Die LED-Flammenlampe hat eine maximale Leistungsaufnahme von 4,5 W.
- Die LED-Flammenlampe ist für eine Betriebsspannung von 220-240 V AC vorgesehen.
- Schalte vor dem Einsetzen oder Entfernen der LED-Flammenlampe die Stromversorgung aus.
- Lass die LED-Flammenlampe vor dem Wechsel abkühlen.
- Entferne die LED-Flammenlampe nicht im eingeschalteten Zustand.
- Verwende die LED-Flammenlampe nicht bei beschädigtem Glas.
- Decke die LED-Flammenlampe während des Gebrauchs nicht ab.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist eine LED-Lampe mit Flammeneffekt. Durch dynamisch leuchtende LEDs wird das Flackern einer Flamme imitiert. Die LED-Flammenlampe ist als Dekoleuchte für den Innenbereich geeignet. Die LED-Flammenlampe ist nicht dimmbar.

2.2 Lieferumfang

LED-Flammenlampe, 4,5 W, Sicherheitshinweise

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 Leuchtkörper 3 E27-Sockel
2 Sockelgehäuse

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.

5 Installation

- Schalte **VOR** dem Einsetzen oder Entfernen der LED-Flammenlampe die Stromversorgung aus.
- Beachte den maximalen Betriebsspannungsbereich von 220-240 V AC.
- Lass die LED-Flammenlampe vor einem Wechsel abkühlen.
- Entferne die LED-Flammenlampe nicht im eingeschalteten Zustand.
- Fass die LED-Flammenlampe stets am Sockelgehäuse (2) an, wenn du sie einschraubst oder entfernst. Fass die LED-Flammenlampe nicht am Leuchtkörper (1) an.

1. Schalte die Stromversorgung aus.
2. Überprüfe vorher, ob die Fassung beschädigt ist oder Roststellen aufweist.
3. Schraube die LED-Flammenlampe mit ihrem E27-Sockel (3) in die Fassung ein.
4. Überprüfe, ob die LED-Flammenlampe fest sitzt.
5. Schalte die Stromversorgung ein.
6. Schalte das Licht ein.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG!

Sachschäden

- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN User Manual

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.

- Do not modify product and accessories.
 - Do not short-circuit connectors and circuits.
- Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.*
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
 - Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
 - In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- The LED flame bulb is designed for use only with suitable E27 sockets.
- The LED flame bulb has a maximum power consumption of 4.5 W.
- The LED flame bulb is designed for use only in suitable E27 sockets.
- The LED flame bulb has a maximum power consumption of 4.5 W.
- The LED flame bulb is designed for an operating voltage of 220-240 V AC.
- Switch off the power supply before inserting or removing the LED flame bulb.
- Allow the LED flame bulb to cool down before replacing it.
- Do not remove the LED flame bulb whilst it is switched on.
- Do not use the LED flame bulb if the glass is damaged.
- Do not cover the LED flame bulb whilst in use.

2 Description and function

2.1 Product

This product is an LED lamp with a flame effect. Dynamically illuminated LEDs mimic the flickering of a flame. The LED flame lamp is suitable for use as a decorative light indoors. The LED flame lamp is not dimmable.

2.2 Scope of delivery

LED Flame Bulb, 4.5 W, Safety instructions

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

1 Lighting fixture

3 E27 base

2 Base housing

3 Intended use



This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Installation

- Switch off the power supply **BEFORE** inserting or removing the LED flame lamp.
- Note the maximum operating voltage range of 220–240 V AC.
- Allow the LED flame lamp to cool down before replacing it.
- Do not remove the LED flame lamp whilst it is switched on.

- Always hold the LED flame lamp by the base housing (2) when screwing it in or removing it. Do not hold the LED flame lamp by the lighting fixture (1).

1. Switch off the power supply.
2. Check beforehand whether the socket is damaged or shows signs of rust.
3. Screw the LED flame lamp with its E27 base (3) into the socket.
4. Check that the LED flame lamp is securely fitted.
5. Switch on the power supply.
6. Switch on the light.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE!

Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

8 EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentrionic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR Mode d'emploi

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- L'ampoule LED effet flamme est conçue pour être utilisée uniquement dans des douilles E27 adaptées.
- L'ampoule LED effet flamme a une consommation électrique maximale de 4,5 W.
- L'ampoule LED effet flamme est conçue pour fonctionner à une tension de 220-240 V CA.
- Coupez l'alimentation électrique avant d'installer ou de retirer l'ampoule LED effet flamme.
- Laissez l'ampoule LED effet flamme refroidir avant de la remplacer.
- Ne retirez pas l'ampoule LED en forme de flamme lorsqu'elle est allumée.
- N'utilisez pas l'ampoule LED en forme de flamme si le verre est endommagé.
- Ne couvrez pas l'ampoule LED en forme de flamme lorsqu'elle est en service.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Ce produit est une lampe à LED avec effet de flamme. Les LED, dont l'éclairage est dynamique, imitent le scintillement d'une flamme. Cette lampe à LED effet flamme est idéale comme éclairage décoratif d'intérieur. La lampe à flamme LED n'est pas dimmable.

2.2 Contenu de la livraison

Ampoule LED Effet Flamme, 4,5 W, Consignes de sécurité

2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

1 Luminaire 3 Base E27

2 Boîtier de base

3 Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions” et „Consignes de sécurité”. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Installation

- Coupez l'alimentation électrique **AVANT** d'installer ou de retirer l'ampoule LED à effet flamme.
- Respectez la plage de tension de fonctionnement maximale de 220 à 240 V CA.
- Laissez l'ampoule LED à effet flamme refroidir avant de la remplacer.
- Ne retirez pas l'ampoule LED à effet flamme lorsqu'elle est allumée.
- Tenez toujours l'ampoule LED à effet flamme par le boîtier de la base (2) lorsque vous la vissez ou la retirez. Ne saisissez pas la lampe à flamme LED par le luminaire (1).

1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Vérifiez au préalable si la douille est endommagée ou présente des traces de rouille.
3. Vissez la lampe à flamme LED avec son culot E27 (3) dans la douille.
4. Vérifiez régulièrement que la lampe à flamme LED est bien fixée.

5. Rétablissez l'alimentation électrique.

6. Allumez la lumière.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination

 Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite.

 Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. No DEEE : 82898622



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

8 Déclaration UE de conformité

 En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Istruzioni per l'uso

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispeziolata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferen-

ze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- La lampadina a LED a effetto fiamma è progettata per essere utilizzata esclusivamente in portalampade E27 compatibili.
- La lampadina a LED a effetto fiamma ha un consumo massimo di 4,5 W.
- La lampadina a LED a effetto fiamma è progettata per una tensione di funzionamento di 220-240 V CA.
- Spegnerne l'alimentazione prima di inserire o rimuovere la lampadina a LED a effetto fiamma.
- Lasciare raffreddare la lampadina a LED a effetto fiamma prima di sostituirla.
- Non rimuovere la lampadina a LED a forma di fiamma mentre è accesa.
- Non utilizzare la lampadina a LED a forma di fiamma se il vetro è danneggiato.
- Non coprire la lampadina a LED a forma di fiamma durante l'uso.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Questo prodotto è una lampada a LED con effetto fiamma. I LED, illuminati in modo dinamico, riproducono il tremolio di una fiamma. La lampada a LED con effetto fiamma è adatta come illuminazione decorativa per interni. La lampada a LED con effetto fiamma non è dimmerabile.

2.2 Contenuto della confezione

Lampadina LED effetto fiamma, 4,5 W, Istruzioni di sicurezza

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1 Apparecchio di illuminazione | 2 Alloggiamento della base |
| | 3 Attacco E27 |

3 Uso previsto



Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Installazione

- Spegnerne l'alimentazione **PRIMA** di inserire o rimuovere la lampada a LED a forma di fiamma.
- Tenere presente l'intervallo di tensione massima di funzionamento compreso tra 220 e 240 V CA.
- Lasciare raffreddare la lampada a LED a forma di fiamma prima di sostituirla.
- Non rimuovere la lampada a LED a forma di fiamma mentre è accesa.
- Tenere sempre la lampada a LED a forma di fiamma per l'alloggiamento della base (2) quando la si avvita o la si rimuove. Non afferrare la lampada a fiamma LED dal corpo illuminante (1).

1. Disattivare l'alimentazione elettrica.
2. Verificare preventivamente che la presa non sia danneggiata o presenti segni di ruggine.
3. Avvitare la lampada a fiamma LED con il suo attacco

E27 (3) nella presa.

4. Verificare regolarmente che la lampada a fiamma LED sia fissata saldamente.
5. Attivare l'alimentazione elettrica.
6. Accendere la luce.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA!

Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente.

Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. WEEE No: 82898622

8 Dichiarazione di conformità UE



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiaro che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Instrucciones de uso

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- La bombilla LED con efecto de llama está diseñada para utilizarse únicamente en casquillos E27 adecuados.
- La bombilla LED con efecto de llama tiene un consumo máximo de 4,5 W.
- La bombilla LED con efecto de llama está diseñada

- para una tensión de funcionamiento de 220-240 V CA.
- Desconecta la alimentación eléctrica antes de colocar o retirar la bombilla LED con efecto de llama.
 - Deja que la bombilla LED con efecto de llama se enfríe antes de sustituirla.
 - No extraiga la bombilla LED con efecto de llama mientras esté encendida.
 - No utilice la bombilla LED con efecto de llama si el cristal está dañado.
 - No cubra la bombilla LED con efecto de llama mientras esté en uso.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Este producto es una lámpara LED con efecto de llama. Los LED, que se iluminan de forma dinámica, imitan el parpadeo de una llama. La lámpara LED con efecto de llama es ideal para utilizarla como iluminación decorativa en interiores. La lámpara LED con efecto de llama no es regulable.

2.2 Volumen de suministro

Bombilla LED con efecto de llama, 4,5 W, Instrucciones de seguridad

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- 1 Lámpara 3 Casquillo E27
2 Carcasa de la base

3 Uso conforme a lo previsto



Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales.

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Instalación

- Desconecta la alimentación eléctrica **ANTES** de colocar o retirar la lámpara LED de llama.
 - Ten en cuenta el rango máximo de tensión de funcionamiento de 220-240 V CA.
 - Deja que la lámpara LED de llama se enfríe antes de sustituirla.
 - No retires la lámpara LED de llama mientras esté encendida.
 - Sujeta siempre la lámpara LED de llama por la carcasa de la base (2) al enroscarla o retirarla.
 - No sujete la lámpara LED de llama por el portalámparas (1).
1. Desconecta la alimentación eléctrica.
 2. Compruebe previamente si el portalámparas está dañado o presenta signos de óxido.
 3. Enrosca la lámpara LED de llama con su casquillo E27 (3) en el portalámparas.
 4. Compruebe periódicamente que la lámpara LED de llama esté bien fijada.
 5. Conecte la alimentación eléctrica.
 6. Enciende la luz.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénalo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios perjudiciales a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. RAEE n.º: 82898622

8 Declaración de conformidad CE



Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Gebruiksaanwijzing

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
- De LED-vlamlamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik in geschikte E27-fittingen.
- De LED-vlamlamp heeft een maximaal stroomverbruik van 4,5 W.
- De LED-vlamlamp is ontworpen voor een bedrijfsspanning van 220-240 V wisselstroom.
- Schakel de stroomtoevoer uit voordat u de LED-vlamlamp plaatst of verwijdert.
- Laat de LED-vlamlamp afkoelen voordat u deze vangt.
- Verwijder de LED-vlamlamp niet terwijl deze is inge-

- schakeld.
- Gebruik de LED-vlamlamp niet als het glas beschadigd is.
- Bedek de LED-vlamlamp niet tijdens gebruik.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Dit product is een LED-lamp met een vlam-effect. Dynamisch oplichtende LED's bootsen het flikkeren van een vlam na. De LED-vlamlamp is geschikt voor gebruik als decoratieve verlichting binnenshuis. De LED-vlamlamp is niet dimbaar.

2.2 Leveringsomvang

LED-vlamlamp, 4,5 W, Veiligheidsinstructies

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1 Verlichtingsarmatuur | 3 E27-fitting |
| 2 Behuizing | |

3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Installatie

- Schakel de stroomtoevoer **UIT** voordat u de LED-vlamlamp plaatst of verwijdert.
- Let op het maximale bedrijfsspanningsbereik van 220–240 V wisselstroom.
- Laat de LED-vlamlamp afkoelen voordat u deze vervangt.
- Verwijder de LED-vlamlamp niet terwijl deze is ingeschakeld.
- Houd de LED-vlamlamp altijd vast bij de voet (2) wanneer u deze indraait of verwijdert. Houd de LED-vlamlamp niet vast aan de verlichtingsarmatuur (1).

1. Schakel de stroomtoevoer uit.
2. Controleer vooraf of de fitting beschadigd is of tekenen van roest vertoont.
3. Schroef de LED-vlamlamp met de E27-fitting (3) in de fitting.
4. Controleer regelmatig of de LED-vlamlamp goed vastzit.
5. Schakel de stroomtoevoer in.
6. Doe het licht aan.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.

- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. AEEA nr.: 82898622

8 EU-conformiteitsverklaring



Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Brugervejledning

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- LED-flammelampen er udelukkende beregnet til brug i egnede E27-fatninger.
- LED-flammelampen har et maksimalt strømforbrug på 4,5 W.
- LED-flammelampen er beregnet til en driftsspænding på 220–240 V vekselstrøm.
- Sluk for strømforsyningen, før du sætter LED-flammelampen i eller tager den ud.
- Lad LED-flammelampen køle af, før du udskifter den.
- LED-flammepæren må ikke fjernes, mens den er tændt.
- LED-flammepæren må ikke bruges, hvis glasset er beskadiget.
- LED-flammepæren må ikke dækkes til, mens den er i brug.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Dette produkt er en LED-lampe med flammeeffekt. Dynamisk oplyste LED'er efterligner en flammens flimren. LED-flammelampen er velegnet til brug som dekorativ belysning indendørs. LED-flammelampen kan ikke dæmpes.

2.2 Leveringsomfang

LED-flammelampe, 4,5 W, Sikkerhedsinstruktioner

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- 1 Belysningsarmatur 3 E27-fatning
2 Sokkelhus

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse



Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
- Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Installation

- Sluk for strømforsyningen, **FØR** du sætter LED-flammelampen i eller tager den ud.
- Vær opmærksom på det maksimale driftsspændingsområde på 220–240 V AC.
- Lad LED-flammelampen køle af, før du udskifter den. Fjern ikke LED-flammelampen, mens den er tændt.
- Hold altid LED-flammelampen i sokkelhuset (2), når du skruer den i eller tager den ud. LED-flammelampen må ikke holdes fast i armaturet (1).

- Sluk for strømforsyningen.
- Kontroller på forhånd, om fatningen er beskadiget eller viser tegn på rust.
- Skrue LED-flammelampen med E27-fatningen (3) ind i fatningen.
- Kontroller regelmæssigt, at LED-flammelampen sidder korrekt fast.
- Tænd for strømforsyningen.
- Tænd for lyset.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds-

brug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

8 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

SV Bruksanvisning

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- LED-lågslampan är endast avsedd för användning i lämpliga E27-fatningar.
- LED-lågslampan har en maximal effektförbrukning på 4,5 W.
- LED-lågslampan är avsedd för en driftspänning på 220–240 V växelström.
- Stäng av strömmen innan du sätter i eller tar ut LED-lågslampan.
- Låt LED-lågslampan svalna innan du byter ut den.
- Ta inte bort LED-lågslampan medan den är tänd.
- Använd inte LED-lågslampan om glaset är skadat.
- Täck inte över LED-lågslampan när den är i bruk.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Denna produkt är en LED-lampa med flammeffekt. Dynamiskt upplysta LED-lampor efterliknar en flammende låga. LED-flamlampa är lämplig att använda som dekorativ belysning inomhus. LED-lågslampan går inte att dimma.

2.2 Leveransomfång

LED-flamlampa, 4,5 W, Säkerhetsanvisningar

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- 1 Belysningsarmatur 3 E27-sokkel
2 Basdel

3 Avsedd användning



Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet »Beskrivning och funktion« eller »Säkerhetsanvisningar«. Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra oly-

ckor och/eller person- och sakskadador.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
- Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Installation

- Stäng av strömförsörjningen INNAN du sätter i eller tar ut LED-lågslampan.
- Observera det maximala driftspänningsområdet på 220–240 V växelström.
- Låt LED-lågslampan svalna innan du byter ut den.
- Ta inte bort LED-lågslampan medan den är påslagen.
- Håll alltid LED-lågslampan i sockelhuset (2) när du skruvar in eller tar ut den. Håll inte i LED-lågslampan vid armaturen (1).

- Stäng av strömförsörjningen.
- Kontrollera i förväg om fattningen är skadad eller visar tecken på rost.
- Skruva in LED-lågslampan med E27-sockeln (3) i fattningen.
- Kontrollera regelbundet att LED-lågslampan sitter ordentligt fast.
- Slå på strömförsörjningen.
- Tänd lampan.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA!

Sakskadador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

 Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

8 EU-försäkran om överensstämmelse

 Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Návod k použití

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.

- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokrý a přímý sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Tato LED žárovka je určena pouze pro použití ve vhodných objemkách typu E27.
- LED žárovka má maximální příkon 4,5 W.
- LED žárovka je určena pro provozní napětí 220-240 V AC.
- Před zasunutím nebo vyjmutím LED žárovky vypněte napájení.
- Nechte LED žárovku vychladnout, než ji vyměníte.
- Nevyjímejte LED žárovku, když je zapnutá.
- Nepoužívejte LED žárovku, pokud je sklo poškozené.
- Během používání LED žárovku nezakrývejte.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Tento výrobek je LED lampa s efektem plamene. Dynamicky svítící LED diody napodobují blikání plamene. Tato LED lampa s efektem plamene je vhodná k použití jako dekorativní osvětlení v interiéru. LED lampa s efektem plamene není stmívatelná.

2.2 Rozsah dodávky

LED žárovka s efektem plamene, 4,5 W, Bezpečnostní pokyny

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- Osvětlovací těleso
- 3 Patice E27

3 Použití dle určení



Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
- Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Instalace

- Před zasunutím nebo vyjmutím LED žárovky s plamenovým efektem vypněte napájení.
- Dbějte na maximální rozsah provozního napětí 220–240 V střídavého proudu.
- Před výměnou nechte LED žárovku s plamenovým efektem vychladnout.
- Nevyjímejte LED žárovku s plamenovým efektem, dokud je zapnutá.
- Při zašroubování nebo vyjmutí LED žárovky s plamenovým efektem ji vždy držte za patici (2). LED žárovku s plamenovým efektem nedržte za svítidlo (1).

1. Vypněte napájení.
2. Předem zkontrolujte, zda není objímka poškozená nebo zda nevykazuje známky koroze.
3. Zašroubujte LED žárovku s plamenovým efektem s patičkou E27 (3) do objímky.
4. Pravidelně kontrolujte, zda je LED žárovka s plamenovým efektem pevně usazena.
5. Zapněte napájení.
6. Zapněte světlo.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

PL Instrukcja obsługi

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przylączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofały oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izo-

lacyjny przed przypadkowym użyciem.

- Żarówka LED imitująca płomień jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w odpowiednich gniazdach E27.
- Maksymalny pobór mocy żarówki LED imitującej płomień wynosi 4,5 W.
- Żarówka LED imitująca płomień jest przystosowana do napięcia roboczego 220–240 V AC.
- Przed wkręceniem lub wykręceniem żarówki LED imitującej płomień należy odłączyć zasilanie.
- Przed wymianą żarówki LED imitującej płomień należy poczekać, aż ostygnie.
- Nie należy wyjmować żarówki LED w kształcie płomienia, gdy jest włączona.
- Nie należy używać żarówki LED w kształcie płomienia, jeśli jej szkło jest uszkodzone.
- Nie należy zakrywać żarówki LED w kształcie płomienia podczas użytkowania.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Ten produkt to lampa LED z efektem płomienia. Dynamicznie świeące diody LED imitują migotanie płomienia. Lampa LED z efektem płomienia nadaje się do wykorzystania jako oświetlenie dekoracyjne w pomieszczeniach. Lampa LED z efektem płomienia nie ma funkcji ściemniania.

2.2 Zakres dostawy

Żarówka LED imitująca płomień, 4,5 W, Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- 1 Oprawa oświetleniowa
- 3 Gniazdo E27
- 2 Obudowa podstawy

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Instalacja

- **PRZED** wkręceniem lub wykręceniem żarówki LED z efektem płomienia należy wyłączyć zasilanie.
- Należy pamiętać o maksymalnym zakresie napięcia roboczego wynoszącym 220–240 V AC.
- Przed wymianą żarówki LED z efektem płomienia należy poczekać, aż ostygnie.
- Nie wolno wykręcać żarówki LED z efektem płomienia, gdy jest włączona.
- Podczas wkręcania lub wykręcania żarówki LED z efektem płomienia należy zawsze trzymać ją za obudowę podstawy (2). Nie należy trzymać lampy LED z efektem płomienia za oprawę oświetleniową (1).

1. Wyłączyć zasilanie.
2. Sprawdzić wcześniej, czy gniazdo nie jest uszkodzone lub nie wykazuje śladów rdzy.
3. Wkręcić lampę LED z efektem płomienia z trzonkiem E27 (3) do gniazda.

4. Regularnie sprawdzaj, czy lampa LED z efektem płomienia jest dobrze zamocowana.
5. Włącz zasilanie.
6. Włącz światło.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

8 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

PT Instrukcje de utilização

1 Instrukções de segurança

As instruções de utilização são parte integrante do produto e contém informações importantes para uma utilização correta.

- Ler as instruções de utilização completa e cuidadosamente antes de utilizar o produto.

As instruções de utilização devem estar disponíveis para responder a perguntas e analisar o produto.

- Guarde as instruções de utilização.
- Não abrir a caixa.
- Não modificar o produto e os acessórios.
- Não provocar curto-circuito nos conectores e circuitos.

Não utilizar um aparelho que não esteja a funcionar corretamente. Neste caso, o aparelho deve ser protegido contra uma utilização posterior não intencional.

- Utilizar o produto, as peças do produto e os acessórios apenas em perfeitas condições.
- Evitar tensões como o calor e o frio, a humidade e a luz solar direta, micro-ondas, vibrações e pressão mecânica.
- Em caso de dúvidas, defeitos, danos mecânicos, problemas e outros problemas, não recuperáveis pela documentação, contacte o seu revendedor ou produtor.

Não se destina a crianças. O produto não é um brinquedo! Proteger a embalagem, as peças pequenas e o isolamento contra utilização acidental.

- A lâmpada LED em forma de chama foi concebida para ser utilizada apenas em casquilhos E27 adequados.
- A lâmpada LED em forma de chama tem um consumo máximo de energia de 4,5 W.

- A lâmpada LED em forma de chama foi concebida para uma tensão de funcionamento de 220-240 V CA.
- Desligue a alimentação elétrica antes de inserir ou retirar a lâmpada LED em forma de chama.
- Deixe a lâmpada LED em forma de chama arrefecer antes de a substituir.
- Não retire a lâmpada LED em forma de chama enquanto estiver ligada.
- Não utilize a lâmpada LED em forma de chama se o vidro estiver danificado.
- Não cubra a lâmpada LED em forma de chama enquanto estiver em utilização.

2 Descrição e função

2.1 Produto

Este produto é um candeeiro LED com efeito de chama. Os LEDs, com iluminação dinâmica, imitam o tremular de uma chama. O candeeiro LED com efeito de chama é adequado para utilização como iluminação decorativa em espaços interiores. A lâmpada LED com efeito de chama não permite a regulação da intensidade luminosa.

2.2 Âmbito da entrega

Lâmpada LED com efeito de chama, 4,5 W, Instruções de segurança

2.3 Elementos de funcionamento

Ver Fig. 1.

1 Luminária

3 Casquilho E27

2 Corpo da luminária

3 Utilização prevista



Não é permitida a utilização do aparelho de outras formas, como as descritas no capítulo „Descrição e Função“ ou nas „Instruções de segurança“. Utilizar o produto apenas em espaços interiores secos. O não cumprimento destas normas e instruções de segurança pode causar acidentes fatais, ferimentos e danos a pessoas e bens.

4 Preparação

1. Verificar se o âmbito da entrega está completo e se é íntegro.
2. Comparar as especificações de todos os dispositivos utilizados e garantir a compatibilidade.

5 Instalação

- Desligue a alimentação elétrica **ANTES** de inserir ou retirar a lâmpada LED de chama.
- Tenha em atenção o intervalo máximo de tensão de funcionamento de 220–240 V CA.
- Deixe a lâmpada LED de chama arrefecer antes de a substituir.
- Não retire a lâmpada LED de chama enquanto estiver ligada.
- Segure sempre a lâmpada LED de chama pelo corpo da base (2) ao aparafusá-la ou retirá-la. Não segure a lâmpada LED de chama pelo corpo do candeeiro (1).

1. Desligue a alimentação elétrica.
2. Verifique previamente se o casquilho está danificado ou apresenta sinais de ferrugem.
3. Aparafuse a lâmpada LED de chama com a sua base E27 (3) no casquilho.
4. Verifique regularmente se a lâmpada LED de chama está bem fixada.
5. Ligue a alimentação elétrica.
6. Acenda a luz.

6 Manutenção, cuidados, armazenamento e transporte

O produto não necessita de manutenção.

AVISO!

Danos materiais

- Utilizar apenas um pano seco e macio para a limpeza.
- Não utilizar detergentes ou produtos químicos.
- Guarde o produto fora do alcance das crianças e num ambiente seco e protegido do pó quando não estiver a ser utilizado.
- Conservar em local fresco e seco.
- Conservar e utilizar a embalagem original para o transporte.

7 Instruções de eliminação

7.1 Produto



De acordo com a diretiva europeia WEEE, os equipamentos eléctricos e electrónicos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos dos consumidores. Os seus componentes devem ser reciclados ou eliminados separadamente. Caso contrário, as substâncias contaminantes e perigosas podem prejudicar a saúde e poluir o ambiente. Enquanto consumidor, está obrigado por lei a entregar gratuitamente os aparelhos eléctricos e electrónicos ao produtor, ao comerciante ou aos pontos de recolha públicos no final da vida útil dos aparelhos. Os pormenores são regulamentados pela legislação nacional. Número WEEE: 82898622

7.2 Embalagens

As embalagens devem ser colocadas nos contentores de reciclagem corretos: plástico e metal no contentor amarelo, papel e cartão no contentor azul. Se possível, separe os diferentes materiais para otimizar a reciclagem.

Para mais informações sobre a eliminação correta, contacte o seu centro de recolha de resíduos local.

8 Declaração de conformidade UE



Com o sinal CE, a Goobay®, uma marca registada da Wentronic GmbH, garante que o produto está em conformidade com as normas e diretivas europeias básicas